

Макеева Светлана Николаевна

**ПОДГОТОВКА К ИТОГОВОЙ ГОСУДАРСТВЕННОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ:
К ВОПРОСУ О ТЕСТОВОЙ КОМПЕТЕНЦИИ**

Статья поднимает вопрос о качестве языкового образования в условиях реализации требований ФГОС общего образования, раскрывает проблемы, связанные с подготовкой учащихся к итоговой государственной аттестации по иностранному языку, предлагает пути их решения. В ней анализируются проблемы учебного процесса, связанные с подготовкой к стандартизированному контролю по иностранному языку. Автор раскрывает сущность тестовой компетенции обучающихся, значимость ее формирования.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2017/9-2/53.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2017. № 9(75): в 2-х ч. Ч. 2. С. 195-198. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2017/9-2/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

THE CONNECTION BETWEEN TEACHING HIEROGLYPHIC WRITING OF CHINESE AS A FOREIGN LANGUAGE AND SINGLING OUT ITS BASIC ELEMENT

Makarenko Lidiya Aleksandrovna
Novosibirsk State Pedagogical University
makarenkolidia@gmail.com

The issue of studying hieroglyphic writing is not sufficiently developed in the Russian and foreign teaching methods. To understand and solve the basic problems of teaching writing in Chinese, it is necessary to single out the notion of the basic element of the language and two conceptions: "a word as a basic element" and "an hieroglyph as a basic element". The use of one of the conceptions conditions the correspondence to the peculiarities of the Chinese language, the identification of the hieroglyphic writing place in its teaching, methods of presentation and hieroglyphic writing memorization.

Key words and phrases: hieroglyph; teaching methods; written speech; hieroglyphic writing system; cognitive competence; basic element of the Chinese language.

УДК 37.016:811.111

Статья поднимает вопрос о качестве языкового образования в условиях реализации требований ФГОС общего образования, раскрывает проблемы, связанные с подготовкой учащихся к итоговой государственной аттестации по иностранному языку, предлагает пути их решения. В ней анализируются проблемы учебного процесса, связанные с подготовкой к стандартизированному контролю по иностранному языку. Автор раскрывает сущность тестовой компетенции обучающихся, значимость ее формирования.

Ключевые слова и фразы: качество образования; государственная итоговая аттестация; иностранный язык; тестирование; тестовая компетенция.

Макеева Светлана Николаевна, к. пед. н.
Московский городской педагогический университет
sssmak2@mail.ru

ПОДГОТОВКА К ИТОГОВОЙ ГОСУДАРСТВЕННОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ: К ВОПРОСУ О ТЕСТОВОЙ КОМПЕТЕНЦИИ

Важнейшей проблемой современного российского образования является повышение его качества. Качество в самом общем плане понимается как совокупность свойств и признаков, определяющих соответствие образцу, эталону. В области образования качество трактуется как «характеристика системы образования, отражающая степень соответствия реальных достигаемых образовательных результатов нормативным требованиям, социальным и личностным ожиданиям» [2, с. 11].

На решение проблемы повышения качества образования нацелены мероприятия по внедрению федеральных государственных образовательных стандартов (далее – ФГОС), реализующих компетентностный подход. Компетентностный подход понимается как единая система определения целей, отбора содержания, оценивания результатов, организационного и технологического обеспечения учебного процесса на основе выделения компетенций, причем результаты образования признаются значимыми за пределами системы образования. Внедрение ФГОС создает реальную основу для того, чтобы выявлять и объективно оценивать качество образования и его соответствие стандартам, повышать качество образования, приводя его в соответствие новым требованиям. Таким образом, ФГОС является средством переосмысления целей и содержания образования для обеспечения его качества, демонстрирующим ответственность государства за образованность нации.

Развитие общероссийской системы оценки качества образования (Единый и Основной государственный экзамен, всероссийские проверочные работы, национальные исследования качества образования и т.д.) повлекло за собой значительный интерес научных кругов к проблемам тестирования, в том числе языкового (В. С. Аванесов, Т. М. Бальхина, В. А. Коккота, Т. Макнамара, Р. П. Мильруд, О. Г. Поляков, И. А. Раппопорт, Г. Сельг, И. Соттер, В. М. Симкин, Т. М. Фоменко и др.). В научных исследованиях отмечаются преимущества лингводидактических тестов, связанные с использованием механизмов независимой оценки качества образования. Это, прежде всего, надежность результатов оценивания, которая обеспечивается строго регламентированной процедурой разработки и апробации тестовых заданий, использованием кодификатора элементов содержания, разработкой общих для всех испытуемых критериев оценивания каждого задания, стандартизированной процедурой проведения и обработки результатов.

Использование тестов высветило ряд проблем реализации стандартизированного контроля, требующих пристального внимания и осмысления в теоретическом и практическом плане, что и обусловило актуальность рассматриваемых в статье вопросов, связанных с проблемами подготовки к государственной итоговой аттестации по иностранному языку.

Результаты национальных исследований качества образования позволили четко обозначить проблему повышения качества языкового образования в школе. Данная общероссийская программа по оценке качества среднего образования, начатая по инициативе Рособрнадзора в 2014 году, проводится в целях развития единого образовательного пространства России, а также для совершенствования общероссийской системы оценки качества образования. В рамках данной программы в октябре 2016 года было проведено исследование качества образования по иностранным языкам в 5-х и 8-х классах общеобразовательных организаций. В ходе исследования у учащихся выявлялись уровень сформированности иноязычной коммуникативной компетенции и опыт применения речевых умений и языковых навыков для решения типичных коммуникативных задач, адекватных их возрасту. Полученные данные позволили констатировать, что качество образования в области обучения иностранным языкам не соответствует требованиям ФГОС: более трети обучающихся 5-х классов и почти половина обучающихся 8-х классов не справились с диагностической работой, у них не сформированы базовые умения и навыки в области английского языка [7]. Таким образом, предстоит значительные усилия для повышения качества образования и достижения к моменту окончания средней школы обозначенных во ФГОС предметных результатов: пороговый уровень владения иностранным языком, позволяющий выпускникам общаться в устной и письменной формах как с носителями изучаемого иностранного языка, так и с представителями других стран, использующими данный язык как средство общения.

Результаты национальных исследований качества образования также обозначили проблему, связанную с подготовкой учителя к оценивающей деятельности. Полученные данные свидетельствуют о несоответствии требований новых образовательных стандартов и текущей профессиональной деятельности значительного числа учителей иностранного языка, которые не в полной мере готовы правильно оценить учебные достижения школьников и таким образом обеспечивать качество иноязычного образования. Важным шагом на пути решения названной проблемы является внедрение профессионального стандарта педагога, что повлечет за собой изменения в структуре подготовки и переподготовки педагогических кадров в соответствии с его требованиями. В профессиональном стандарте педагога четко охарактеризована деятельность учителя в области тестирования: объективная оценка знаний обучающихся на основе тестирования и других методов контроля в соответствии с реальными учебными возможностями детей; применение инструментария и методов диагностики и оценки показателей уровня и динамики развития ребенка [8].

Ряд проблем связан с широким использованием тестов в учебном процессе. Прежде всего, это нивелирование личностных особенностей тестируемых, индивидуальных познавательных стилей обучающихся, что входит в противоречие с личностной парадигмой современного образования. Значительные изменения зачастую происходят в учебном процессе на этапе подготовки к государственной итоговой аттестации: натаскивание обучающихся на формат экзамена порой подменяет целенаправленную и планомерную работу по формированию и развитию иноязычной коммуникативной компетенции. При этом порой фиксируется только конечный результат выполнения задания, а причины допущенных ошибок не выявляются. На уроках, как отмечается в исследованиях, учителя много внимания и времени уделяют языковому тренингу, подменяя речевую компетенцию тестовой, на уроках иностранного языка преобладают приемы бланкового тестирования лексики и грамматики, а также чтения и слушания над методическими приемами обучения естественной коммуникации. Оказалась забытой проблема аутентичности обучения речи – организации учебных заданий по аналогии с функционированием устного языка в реальных жизненных обстоятельствах [6, с. 104-105].

Отметим также, что, учитывая важность подготовки к стандартизированным процедурам тестирования, авторы действующих УМК стремятся использовать все больше заданий в тестовой форме. Причем в большинстве случаев авторы знакомят обучающихся с заданиями, соответствующими действующему формату Основного и Единого государственного экзамена, что не может решить проблему подготовки к стандартизированному тестовому контролю в целом. Формат заданий, используемых в языковом тестировании, достаточно разнообразен, однако в УМК данный резерв используется не в полной мере.

В качестве примера обратимся к контролю умений чтения. Для понимания основного содержания текста, полного и точного понимания информации в тексте, понимания структурно-смысловых связей в тексте используются преимущественно задания на выбор правильного ответа, на установление соответствия, на установление правильной последовательности. В школьных УМК не находят широкого распространения задания на графическое представление извлекаемой из текста информации, позволяющие оценить достижение и метапредметных, и предметных результатов освоения основной образовательной программы в области чтения. Не используется методика восстановления текста. Редко используются задания, предполагающие проверку понимания имплицитно выраженной в тексте информации.

Отметим, что к 2020 году государственная итоговая аттестация за курс основной школы, а к 2022 году – и за курс средней школы должна проходить по новым контрольным измерительным материалам, которые соответствуют требованиям ФГОС, что приведет к изменению формата экзамена.

Анализ проблем, связанных с подготовкой к государственной итоговой аттестации, позволяет заключить, что такая подготовка не может являться самоцелью, а процесс овладения иностранным языком не должен подменяться искусством сдавать экзамен. По пособиям для подготовки к тестированию нельзя успешно осуществлять формирование и развитие иноязычной коммуникативной компетенции. Процесс подготовки к экзамену должен строиться на тех же коммуникативно-когнитивных принципах, которые лежат в основе современной методики обучения иностранному языку, и не должен быть оторван от учебного процесса. Алгоритм подготовки к государственной итоговой аттестации представляет собой следующие шаги: обучение – выполнение

тестовых заданий – их анализ и рефлексия – дальнейшая отработка микроумений, из которых складываются коммуникативные умения в разных видах речевой деятельности. При этом учитель должен осуществлять диагностику учебных достижений обучающихся, ориентируясь на четко разработанные критерии.

Важным звеном в подготовке к государственной итоговой аттестации является формирование у обучающихся тестовой компетенции, которая не может быть сведена к овладению хитростями, которые используются при выполнении тестовых заданий. Не секрет, что на оценку реального уровня сформированности проверяемого умения может влиять способность обучающихся применить особые уловки, позволяющие вычислить правильный ответ, так называемая тестовая мудрость (*test wiseness*). Например, прямое сопоставление информации в тексте и сходной информации в одном из предложенных ответов, непреднамеренные подсказки составителей тестов и т.д.

В научной литературе нет единства подходов к пониманию термина «тестовая компетенция». В психологии ее трактуют как совокупность требований, предъявляемых к психологу, осуществляющему психодиагностическое обследование с помощью тестов: всесторонность оценки, правильное использование теста, психометрические знания, поддержание принципа целостности результатов теста, точность оценки, уместное использование норм, обратная связь с клиентами на этапе интерпретации данных [9, с. 130].

В ряде исследований тестовая компетенция/компетентность рассматривается как важная составляющая профессиональной компетентности учителя иностранного языка (В. И. Кузнецова, М. А. Агафонова, А. В. Дроздова и др.). А. В. Дроздова связывает тестовую компетенцию с овладением предтестовыми стратегиями, стратегиями во время тестирования, стратегиями после тестирования и умениями применять данные стратегии в своей профессиональной деятельности [1, с. 15]. Безусловно, учитель должен обладать тестовой компетенцией, поскольку ему приходится самому участвовать в тестировании, а также проводить тесты. В исследовании В. И. Кузнецовой предлагается использовать термин «тестологическая компетентность» для обозначения деятельности учителя, связанной с тестированием. Автор рассматривает тестологическую компетенцию как владение совокупностью организационно-управленческих и аналитико-конструктивных тестологических компетенций и личностное отношение к ним, а также к предмету и результату деятельности по использованию тестирования в процессе обучения. Они связаны со способностью педагога к анализу, оценке, коррекции и конструированию тестовых материалов, к постановке целей дидактического тестирования, определению времени, необходимого на выполнение отдельного тестового задания и всего теста в целом, шкалированию и интерпретации полученных результатов [4, с. 9].

Применительно к деятельности обучающегося в научной литературе ставится вопрос о формировании у него тестовой культуры, под которой понимается позитивный опыт, знания и умения человека выполнять тестовые задания, самостоятельно готовиться к ним и анализировать результаты [10, с. 250]. Давая определение тестовой компетенции, А. В. Матиенко отмечает, что готовность к осуществлению тестовой деятельности обеспечивается предметными знаниями и тестовыми стратегиями [5, с. 277].

Таким образом, тестовая компетенция обучающихся – это формируемые в результате приобретенного опыта способность и готовность к успешному осуществлению тестовой деятельности, обеспеченные предметными знаниями, умениями и тестовыми стратегиями.

В структуре тестовой компетенции выделяются стратегии, то есть действия и операции, применяемые для эффективного использования предметных знаний и умений. Типология стратегий включает следующие группы:

1) метакогнитивные, когнитивные, компенсаторные, аффективные / эмоционально-психологические стратегии [3];

2) стратегии до тестирования (анализ прошлых тестовых испытаний, подготовка к тестовым заданиям, повторение предметных знаний, учет предыдущего опыта тестирования, прогнозирование вероятных результатов), стратегии во время тестирования (организационные действия, распознавание формата тестирования, демонстрация практических знаний, использование вторичных подсказок, коррекционные действия), стратегии после тестирования (констатация результата, оценивание результата, классификация ошибок, ликвидация пробелов в знаниях, повторное самотестирование) [5].

Формирование тестовой компетенции напрямую связано с достижением метапредметных результатов освоения основной образовательной программы, так как метапредметные действия составляют психологическую основу и важнейшее условие успешности решения обучающимися предметных задач. На уровне среднего (полного) общего образования – это умение самостоятельно определять цели деятельности и составлять планы деятельности, самостоятельно осуществлять, контролировать и корректировать деятельность, выбирать успешные стратегии, способность и готовность к самостоятельному поиску методов решения практических задач, владение навыками познавательной рефлексии как осознание совершаемых действий и мыслительных процессов, их результатов и оснований, границ своего знания и незнания. При этом школьники выполняют следующие универсальные учебные действия: искать и находить обобщенные способы решения задач, выбирать путь достижения цели, планировать решение поставленных задач, сопоставлять полученный результат деятельности с поставленной заранее целью. Мы полагаем, что тестовая компетенция не формируется во время непосредственной подготовки к государственной итоговой аттестации, а формируется постепенно, начиная с начальной школы, параллельно с коммуникативной.

Таким образом, результаты итоговой государственной аттестации по иностранному языку зависят от уровня иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся. Однако тестовая компетенция позволяет

им продемонстрировать имеющиеся умения и знания в условиях регламентированной по времени процедуры проведения тестирования, сопровождающегося большими эмоциональными нагрузками.

Список источников

1. **Дроздова А. В.** Методика тестового контроля процесса формирования коммуникативной компетенции студентов, изучающих французский язык как второй иностранный на базе английского (языковой вуз, начальный этап): автореф. дисс. ... к. пед. н. М., 2010. 23 с.
2. **Ефремова Н. Ф.** Тестирование. Теория, разработка и использование в практике учителя: метод. пособие. М.: Национальное образование, 2012. 224 с.
3. **Кожевникова Л. А.** Определение конструктора при составлении тестов по чтению для академических целей: автореф. дисс. ... к. пед. н. М., 2009. 20 с.
4. **Кузнецова В. И.** Формирование тестологической компетентности будущих учителей в процессе профессиональной подготовки в вузе: автореф. дисс. ... к. пед. н. Калуга, 2011. 24 с.
5. **Матненко А. В.** Стратегии выполнения теста в структуре тестовой компетенции учащихся // Известия Российского государственного педагогического университета им. А. И. Герцена. СПб., 2008. № 11 (71). С. 276-282.
6. **Мильруд Р. П.** Приемы и технологии обучения устной речи // Язык и культура. 2015. № 1 (29). С. 104-121.
7. **Национальные исследования качества образования** [Электронный ресурс]. URL: <https://www.eduniko.ru> (дата обращения: 06.06.2017).
8. **Об утверждении профессионального стандарта «Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)»** [Электронный ресурс]: Приказ Минтруда России от 18.10.2013 г. № 544н. URL: <http://fgosvo.ru/uploadfiles/profstandart/01.001.pdf> (дата обращения: 06.06.2017).
9. **Олешков М. Ю., Уваров В. М.** Современный образовательный процесс: основные понятия и термины. М.: Спутник+, 2006. 191 с.
10. **Симонова О. А.** Тестовая культура как фактор повышения качества преподавания и оценки языковой компетенции // Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук. 2012. № 6. С. 248-251.

**THE PREPARATION FOR THE STATE FINAL CERTIFICATION IN A FOREIGN LANGUAGE:
ON TEST COMPETENCE**

Makeeva Svetlana Nikolaevna, Ph. D. in Pedagogy
Moscow City University
sssmak2@mail.ru

The article deals with the issue of the quality of language education in the context of the realization of the requirements of the Federal State Educational Standard for general education, reveals the problems associated with the preparation of students for the state final certification in a foreign language, and proposes the ways to solve them. In the work the problems of the educational process related to the preparation for the standardized control in a foreign language are analyzed. The author identifies the essence of students' test competence, and the significance of its formation.

Key words and phrases: quality of education; state final certification; foreign language; testing; test competence.

УДК 378

В статье рассмотрена проблема управления самостоятельной работой студентов и поиска оптимальных для сегодняшней информационно-образовательной среды средств управления ею. На примере особенностей организации преподавания отдельной учебной дисциплины обосновывается положение о том, что при определенном методическом обеспечении профессионального образования внедряемые модели могут служить средством управления внеаудиторной самостоятельной работой студентов и их применение приведет к запланированным результатам.

Ключевые слова и фразы: управление; самостоятельная работа студентов (СРС); внеаудиторная СРС; модели управления СРС; управление процессом; управление результатом; методическое обеспечение внеаудиторной самостоятельной работы студентов.

Морозова Надежда Сергеевна, к. филол. н.
Северный (Арктический) федеральный университет имени М. В. Ломоносова (филиал) в г. Северодвинске
morozovanadegda@mail.ru

**МОДЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ ВНЕАУДИТОРНОЙ
САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТОЙ СТУДЕНТОВ**

Современные требования к формированию у обучающихся результатов обучения в виде компетенций вызывают необходимость переосмысления профессионального образования в аспекте управления. Профессиональное образование студентов высшей школы – это в первую очередь педагогический процесс. Мы, вслед